



אתר הכנסת

Основной закон: Израиль – национальное государство еврейского народа *

Статья 1.

Основные принципы

(алеф) Эрец-Исраэль (Страна Израиля) есть историческая Родина еврейского народа, в которой родилось Государство Израиль.

(бет) Государство Израиль есть национальное государство еврейского народа, в котором он реализует свое естественное, культурное, религиозное и историческое право на самоопределение.

(гимель) Реализация права на национальное самоопределение в Государстве Израиль принадлежит исключительно еврейскому народу.

Статья 2.

Государственные символы

(алеф) Название государства – "Израиль".

(бет) Флаг государства - белый, с двумя синими полосами возле краев, и с синим Маген-Давидом в центре.

(гимель) Герб государства – семисвечник Менора, окруженный с двух сторон оливковыми листьями, и слово "Израиль" в основании семисвечника.

(далет) Гимн государства - "Ха-Тиква".

(хей) Подробности относительно государственных символов будут установлены законом.

Статья 3.

Столица государства

Иерусалим - единый и неделимый, есть столица Израиля.

Статья 4.

Язык

(алеф) Иврит - государственный язык.



אלתר הכנסת

(бет) Арабский язык пользуется в государстве особым статусом; упорядочивание использования арабского языка в государственных учреждениях и при обращении к ним будет регулироваться законом.

(гимель) Сказанное в настоящей статье не умаляет фактический статус арабского языка, сложившийся до вступления в силу настоящего Основного закона.

Статья 5.

Собирание изгнанников

Государство будет открыто для еврейской репатриации и собирания изгнанников.

Статья 6.

Связь с еврейским народом

(алеф) Государство будет заботиться об обеспечении безопасности евреев, а также граждан государства, оказавшихся в беде и в плену из-за их еврейского происхождения или гражданства.

(бет) Государство будет действовать в Диаспоре для сохранения связи между государством и евреями.

(гимель) Государство будет действовать для сохранения культурного, исторического и религиозного наследия еврейского народа среди еврейства Диаспоры.

Статья 7.

Еврейское поселенчество

Государство видит в развитии еврейского поселенчества национальную ценность, и будет действовать для поощрения и продвижения его создания и упрочения.

Статья 8.

Официальный календарь

Еврейский календарь - официальный календарь государства, и наряду с ним будет использоваться иностранный календарь в качестве официального; использование еврейского и иностранного календарей будет установлено законом.



אתר הכנסת

Статья 9.

День Независимости и Дни Памяти

(алеф) День Независимости - день государственного официального национального праздника.

(бет) День Памяти павших воинов Израиля и День Памяти жертв Холокоста и Героизма - дни государственных официальных дней памяти.

Статья 10.

Дни отдыха и выходные

Шаббат и еврейские праздники и памятные дни - установленные в государстве дни отдыха; неевреи имеют право на дни отдыха в дни своих праздников; подробности относительно этого будут установлены законом.

Статья 11.

Неизменность закона

Настоящий Основной закон не может быть пересмотрен иначе как на основании Основного закона, который был принят большинством депутатов Кнессета.

*Оригинальный текст закона (на иврите) **מדינת הלאום של העם היהודי – ישראל – חוק יסודי: ישראל – מדינת הלאום של העם היהודי** расположен на сайте Кнессета по адресу <http://main.knesset.gov.il/Activity/Legislation/Laws/Pages/LawBill.aspx?t=lawsuggestionssearch&lawitemid=565913> -

- и только этот текст на иврите является полным, официальным, обязывающим и юридически-значимым текстом данного Основного закона Государства Израиль (по состоянию на 7 ава 5778 г. / 19/07/2018).

Перевод: ©Сайт Кнессета на русском языке www.knesset.gov.il/main/ru